

# JUVENTUD

Publicación quincenal.-- Órgano del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"

## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA . . . .	Trimestre, 1	Peseta
EXTRANJERO . . . .	» 2	»
ULTRAMAR . . . .	» 3	»

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

Lá Correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: PLAZA TURERS, 20

## DEBERES SOCIALES

### EN LA CALLE

¡Que pocos son los que guardan el debido respeto al espacio que nos separe del vecino de enfrente en nuestra urbe! Que pocos somos los que reconocemos en todos y cada uno de nuestros semejantes, iguales derechos que el nuestro en la llamada vía pública.

Con llamarle así al lugar del tránsito debieramos en consecuencia percatarnos de las atenciones que se merecen los que por ella discurren con igual derecho que nosotros y evitar cuidadosos las mas pequeñas usurpaciones de dominio. Con ser un poco razonables no se registrarían tantos incidentes callejeros. Que baje de la acera y pase por el arroyo el mas educado y no el que lleve la izquierda. Ceda el buen camino al anciano el joven, al enfermo el sano, al débil el fuerte.

Hagamos innecesarias las ordenanzas municipales absteniéndonos de todo lo que nos parezca pueda afectar al derecho común. Daremos una buena prueba de civismo no deteniéndonos en ella a conferenciar, estorbando el paso a los transeúntes, no empleando como cosa exclusivamente nuestra el trozo correspondiente a la fachada de nuestro edificio, convirtiéndolo en depósito o almacén de las mercancías de nuestro establecimiento, en taller y mucho menos en vertedero de todo lo que asquea o estorba en casa; sino al contrario, procuremos tenerlo siempre limpio y despejado a disposición del primer vecino que pase a quien invitaremos con el ejemplo a que se ponga a la recíproca. No sean nuestras industrias, nuestras expansiones y aun nuestros males, molestia y menos peligro para los demás ciudadanos. Llevar al lavadero público prendas de enfermos es un atentado a la salud pública y no menos lo es el escupir en la calle, sacudir los muebles y ropas en las ventanas y balcones y aun cuando no fuera ello una amenaza de contagio, será siempre gran desatención como lo es el regar las macetas de los balcones, tocar y cantar sin el beneplácito de los demás, sobre todo en plena calle, correr por ella vociferar y mucho mas alborotar, discutir y profanarla con hechos y palabras soeces que atentan al pudor y a la higiene.

En la calle, una mirada indiscreta puede ser causa de gran molestia para quien le convenga pasar por ella, has-

ta el punto de que se abstenga de hacerlo y al objeto de evitar esta molestia, aun en el mirar debemos aparecer comedidos y urbanos.

Sea la calle lugar sagrado; recordemos que se llama vía pública y que a todos nos pertenece, pero en común. Guardemos en ella a todos los ciudadanos las mismas consideraciones y respetos que reclamamos para nosotros y cuando hayamos dado el ejemplo de cultos y cívicos pidámosle a la autoridad que publique el bando correspondiente y haga entrar en vereda al que se muestre refractario al cumplimiento de sus deberes sociales.

## LA POLÍTICA DEL ALMA

El alma es una verdadera República.

El gobierno es popular, electivo, alternativo y responsable.

El poder público reside en la inteligencia, en la voluntad y en la conciencia; esto es: la inteligencia legisla, la voluntad ejecuta y la conciencia como tribunal supremo, distribuye justicia en toda la extensión del territorio.

El poder municipal reside en los sentidos, los cuales ejercen su autoridad bajo la inmediata dependencia de los poderes generales de la República.

La población está dividida en dos grandes razas; sentimientos e ideas.

La memoria constituye un almacén nacional, que es al mismo tiempo archivo público, biblioteca y museo de antigüedades,

En esta oficina reconócese también la historia patria.

El alma es un país esencialmente revolucionario, razón por la cual el gobierno no es estable, pues tan pronto domina un sentimiento como otro, y, al igual que las instituciones democráticas, a veces, los mas bajos sentimientos e ideas se llegan apoderar del gobierno de la República. Existen sobre todo dos elementos políticos intransigentes que viven en guerra continua, la virtud y el vicio.

Felizmente la conciencia abre su tribunal, apenas se tranquiliza el ánimo y el orden público queda restablecido; y después de analizar los hechos e instruir el proceso dicta la sentencia irrevocable de conformidad con los códigos de moral, pasando luego estos expedientes integros a los archivos de la memoria, para los efectos legales del recurso.

Mantiene esta República excelentes relaciones de amistad y de comercio con otros estados.

Hay guerras internacionales en que combaten las ideas, siendo la imprenta generalmente el campo de batalla.

Un secreto es un preso político, de cuya fuga pueden resultar para la República los más graves conflictos internacionales.

En general, la República del alma tiene:

Diplomacia, en la educación.

Tiranía, en el capricho.

Policía, en la curiosidad.

Deuda pública, en la gratitud.

Anarquía, en la locura.

Golpe de Estado, en el arrepentimiento.

Solo es feliz la República cuando es gobernada por la filosofía con un Ministerio de buenos sentimientos.

## ESPERANTA FAKETO

### LLENGUA NEUTRAL

L' esprit contradictiu que domina a qualques antiesperantistes, ha anat cresquent fins que per últim, ha esclatat; y al arribar a la nostre conciencia les xispes rumoroses noticiant que l' Esperanto s' ha decantat a la part lliberal, hem quedat corpresos y no hem pogut menys que pensar: Benaventurats tots els que ab tota l' ignorancia referent al cas intentan comentar, que de ells será la burla de la terra.

Sería veritat que l' Esperanto hagués esdevingut polític si ja fos mort o estés ballejant ab l' agonía; pero sortosament no es aixís sinó que está en plena creixensa, en plena vida per que fins avuy a anat sol y ab l' ajuda de tothom, sens ideals y ab tots els ideals, conservant la mateixa neutralitat ab que va neixer sens enredarse per els corriolons serpentejats de l' idealisme a fi de no anar a parar a les profunditats d' un abim y quedar allí eternament sepultat.

Y per mes que les coses venideres nos emplenin d' esperanses temeroses no s' hi veu en el seu porvenir la més petita amensassa d' extravió.

També s' ha dit que 'ls esperantistes forman una especie de nova secta. ¡Quin horror! Cóm pot ser que persones de tota classe d' ideals formin una nova secta?...

Nosaltres cuan sentim aquestes paraules plenes d' ofensivitat no podém menys que girar el cap com cuan en un espectacle simulan decapitar a un ser vivent. Quedém conmoguts pero 'ls compadim, perque un home cuan está en un error es digne de compació.

Doncs els esperantistes no son altre cose que uns adeptes a l' Esperanto, en el símbol de tots els amors, en el llas de germanó que sols preté la bona harmonía dels homes a la terra.

Ab Esperanto avuy s' hi defineixen tota classe d' opinións, ab Esperanto s' hi fan sermons a les iglesies en tots els congressos; y no son els católics qui menys abnegadament trevalen compreguent la necessitat d' una sólida mundial.

En tots els païssos del món ha arribat ja la relluhor de l' estela de cinc puntes. Prova evident que l' Esperanto sopera a tot lo demés, es que per tot arréu ha trovat eminentes personalitats pera la seva divulgació.

Doncs joves estudiosos, possehits de forse y voluntat, dedíquense en aquest noble estudi de l' Esperanto. Cap esfors pot servos tan ventatjós, res tan noble com lo que 'ns permet dominar la nostre llengua y coneixer la seva hermosura a l' ensemps que engrandeix el nostre ser y 'ns desarrolla la pensa.

### IX CONGRÉS INTERNACIONAL

El Congrés Internacional Esperantiste d' aquest any tindrà lloc a Berna (Suïssa) durant l' última semana d' Agosf o sigui del 24 al 31.

La tarja de congressista valdrá 15 ptas. Segóns impresións sembla que será un dels més concurreguts que fins avuy se han celebrat.

## DIA DE SOL

Ven, dueño mío. La corpulenta higuera nos brinda con su fresca sombra y con los penetrantes perfumes de sus hojas y de sus frutos... El día está abrasado por las lumbres que el sol derrama desde las alturas... El aire es el fuego; el calor aplana a la tierra, y sus ardientes oleadas azotan nuestro rostro... Es la hora de la siesta; todo duerme en la naturaleza, sumido en profundo sopor. La cigarra, ese trovador de la camícula, alborota incansable el espacio con su cántico de fuego. Sus gritos solo sirven para hacer más notable el silencio que nos rodea y para arrullar tu reposado sueño. Es la hora de la siesta. Ven, dueño mío, reclínate en mi falda y duerme en mi regazo.

Duerme, y duerme tranquilo; mi amor te vela, y no sabes cuán poderoso es amor que guarda a su bien amado. Es linca en lo sagaz; muralla en lo fuerte, castillo roquero en lo inexpugnable; hombre en lo noble; mujer en lo sensible; madre en lo tierno; joven en lo vehemente y viejo en lo precavido. Nada más seguro, que lo que amor guarda. Y siendo mi amor quien guarda al tuyo; yo, quién te guarda a tí, qué cosa habrá tan fuerte que me venza; tan astuta que me engañe; tan sagaz que se escape a mis cuidados; tan traidora que me sorprenda; y tan poderosa que me lo robe?

Tengo tu fuerza porque eres mío, y tengo tu valor, porque tengo tu corazón bajo mi mano.

Sé que sus latidos cuentan instantes de nuestro amor; instantes que han de formar eternidades.

Y esto quiero que jamás se acabe... Quiero que alegre mi vida y lllore mi muerte. Sí; que lllore mi muerte, porque yo quiero que vivas más que yo, para que, aun después de muerta, sigas amándome, mi memoria... Ante la idea de perderte, quiero morir, y quiero morir de amor; pero morir a tu lado; abrazado a tí y apoyando mi frente, abrasada por amorosa fiebre, sobre tu pecho robusto y lleno de vida; quiero que mi agonía sea arrullada por la dulce cadencia de tu respiración, y mecida por el acompasado movimiento de tu pecho; y, así, cuando la muerte pose su dedo de nieve sobre mi corazón, quiero unir mis labios a los tuyos, y estremecerme de amor a su contacto; y sumida en dulcísimo éxtasis, sentir en mi boca el torrente de vida que brota de la tuya, para morir tranquila y satisfecha...

¡Ah! ¡Si así no fuese! ¡Si tu amor batiérase sus alas y se alejase de mí para posarse en otra! ¡Si mis brazos no te estrecharan en el espasmo de mi agonía!... si al morir me abrasara la idea de que ya no eres mío; y que otros labios besaban tu boca y un amor maldito te alejaba de mí... mientras yo, desesperada y sola, moría de amor abrazando tu sombra y arrobándome en tu recuerdo!... ¡No! ¡No puede ser! ¡No quiero que sea!... ¡Y no será!... Solo al pensar tal imposible, desvarío y se nubla mi vista, ensordeciéndome las oleadas de sangre que lanza a mi cabeza mi herido corazón!...

¡No, no será! ¡Mío y solo mío! ¡Mío.. o de la muerte!... Porque mi mano, la misma que ahora guarda tu corazón defendiéndole, se deslizaría hacia él, vengadora, y lo destrozaría, como leona herida al ladrón de sus cachorros...

VICENTE DIEZ DE TEJADA.

## LAS LÁGRIMAS

I

Caminando hacia la gloria  
Dos lágrimas se encontraron,  
Y de este modo narraron  
Con puro acento su historia:  
—Soy lágrima de aflicción.  
—Yo lo soy de complacencia.  
—Yo he lavado una conciencia.  
—Yo he alegrado un corazón.  
—Por mí en la tierra hoy existe  
un hombre, todo bondad.  
—Por mí, todo caridad,  
un hombre en el bien persiste.

II

Caminando hacia la gloria  
Las dos lágrimas marcharon,  
Y ante el Hacedor narraron  
Con puro acento su historia.  
Y contemplándolas, Dios  
De esta manera les dijo:  
—De las dos, ninguna elijo,  
Pues me quedo con las dos.  
—Del mal yo al hombre separo  
—Yo en el bien le fortalezco.  
—Yo galardón os ofrezco,  
Y al par santos os declaro.

MANUEL CORCHADO.

## Magnífico Congreso

Se ha publicado con profusión la convocatoria para el segundo Congreso internacional de psicología experimental, que tendrá lugar en París en la tercera decena del mes de Marzo del año actual.

Son Presidentes honoríficos, Rochas y Boirach; efectivo, Champville; Vice-presidentes, Desjardin, el Dr. Moutin, Fontenay, Pioble, y Mager (Henri) y Secretario gene-

ral, Durville (Henri).

Un gran número de catedráticos y hombres de ciencias de todas partes, han ofrecido una colaboración activa en el futuro Congreso, cuya organización por lo vasta y complicada, se ha encomendado a cinco comisiones.

La primer ponencia entenderá y se ocupará de los fenómenos psíquicos universalmente admitidos: Hipnotismo, sugestión y doble conciencia: Escritura automática y desdoblamiento de la personalidad.

La segunda examinará los fenómenos psíquicos no admitidos.

Corre a cargo de la tercera comisión, los trabajos sobre las fuerzas desconocidas emanadas de los seres vivientes obrando o pareciendo obrar directamente sobre sus semejantes: Acción sobre los animales y vegetales; radiación corporal y desarrollo del magnetismo animal.

La cuarta resolverá acerca de la misma tesis encomendada a la tercera, pero en la especialidad de las acciones a distancias como son: Desdoblamientos lejanos del cuerpo humano, transmisión de pensamiento, telepatía, clarividencia y visión doble.

Corresponde, por último a la quinta comisión, el estudio de las fuerzas desconocidas de la materia orgánica; acción de las corrientes atmosféricas y subterráneas; influencias astrales, megaloscopia y metaloterapia, homeopatía curativa e influencia de las curaciones por imposición de manos y a distancia.

Los temas propuestos al Congreso son numerosos, por lo que se nos hace imposible exponerlos todos, mas con los dichos es suficiente para apreciar la importancia de dicho Congreso.

## Poliantea de Fomento

Como anunciábamos en el anterior número hoy tendrá lugar el baile de trages en nuestra sociedad a las 8 y media de la noche.

Los premios que consisten en dos hermosos objetos de arte propios para señoritas, de gran mérito artístico, y los dos accesits estarán expuestos en los escaparates del establecimiento de nuestro consocio D. José Coromina.

La adjudicación de estos premios se verificará por mayoría de votos del jurado que se nombrará al efecto y sin derecho a apelación.

Por no estar todavía terminadas las obras de la gran sala de espectáculos tendremos que resignarnos una vez mas a sufrir las apreturas del local habitado incapaz para los festivales de nuestra sociedad.

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros amados socios que ya es un hecho la instalación de las clases de dibujo al natural y que según noticia se abrirán el día 8 de Febrero, hasta cuya fecha permanecerá abierta la lista de inscripción.

El baile de piñata que tendrá lugar el martes de carnaval promete verse también muy concurrido pues nos consta que son muchos los inscritos y reina gran entusiasmo entre los organizadores para que resulte un acto brillante.

Los que aun no se hayan inscrito, háganlo cuanto antes, comunicándolo al Sr. Conserge o al joven Sr. Juan Campsolina.

Para impedir abusos y evitarnos el disgusto de contrariar a nadie, suplícamos a los señores socios o de la familia de los socios se abstengan de acompañar a los actos que celebra la sociedad a otras personas que no tengan derecho a entrar en ella.

## REMITIDO

### La subida del calzado

El gran desarrollo que ha tenido la industria de curtidos en todas las naciones, al objeto de satisfacer todas las necesidades cada día mas crecientes del consumo, ha mermado en gran manera todas las existencias de esta materia y en particular, de las pieles de ganado vacuno; cuya producción no alcanza a satisfacer suficientemente las grandes demandas de todos los mercados del mundo.

Los acaparamientos que de esta materia se hacen en los Estados Unidos, las numerosas fábricas de curtidos y de calzado que van introduciéndose rápidamente: en las Indias inglesas, en el Japón, en la China, en la Corea, en la Manchuria y en otros puntos donde parece que la civilización y las costumbres modernas toman mayor arraigo y consistencia.

Los equipos militares que se han hecho últimamente en Italia y en otras naciones, y principalmente la guerra entre Turquía y los Estados Balcánicos; contribuyen poderosamente al encarecimiento de las pieles en bruto.

Y como ese aumento no parece ser transitorio, sino que tiende a ser duradero, de ello se deduce la necesidad que tienen los fabricantes de subir los precios del género elaborado, para evitar los perjuicios, que de otro modo experimentarían.

Convencidos (ya era hora) de que tal estado no es circunstancial sino una de las tantas manifestaciones de la vida moderna cada vez mas cómoda y progresiva (y por aquí cada vez mas costosa) apresúranse curtidores y zapateros a establecer nuevos precios, para poder hacer frente á dicha natural evolución.

Distintas agrupaciones y sindicatos de todas las naciones, en reuniones magnas, estudiaron el problema convenciéndose de que era necesaria el alza general.

Por esto casi todos los fabricantes de calzado del mundo, han decidido subirlo en una peseta por par.

Acordándolo así también, los gremios de zapateros de las grandes poblaciones, secundándoles, otras de menor importancia y entre las últimas nuestra villa de Bañolas.

Por el gremio  
J. F.

## Proverbio Árabe

El que sabe, y sabe que sabe,  
es un sabio, seguidle.  
El que sabe, y no sabe que sabe,  
está dormido, despertadle.  
El que no sabe, y no sabe que no sabe,  
es un loco, evítadle.  
El que no sabe, y sabe que no sabe,  
es un niño, enseñadle.

## Fundació d' una Caixa rural d' Estalvis y prestams

El dia 19 del passat, va tenir lloc en el Teatre Principal la conferencia que ab motiu de la fundació d' una caixa rural d' estalvis y prestams, va organitzar el *Sindicat Agricol* d' aquesta localitat.

Debán d' una concurrència regular s' aixecá el President Sr. Vidal, saludá al públic ab breus paraules, exposá l' obra que desitja empendre el *Sindicat Agricol* y acabá cedint la paraula al Dr. Armendares.

Comensa el Dr. Armendares un elocuent discurs y de llarga duració.

Religiosament exposa la necessitat de que 'l Capellá influeixi també en la vida social.

Suplica, que no 's miri un capellá en aquets cassos, sino un propagandiste que desde l' escenari d' un Teatre está predicant per el bé de l' honra agricól.

Ja que l' agricultura es el principal element de Banyoles y comarca y abent-hi un sindicat constituít deu aber-hi també una caixa rural. Per tot arrèu ahon hi ha sindicats, es imprescindible una caixa amparadora de l' agricultor desvalgut.

Desde l' any 1906 que activament es comensada la propaganda pera constitució de sindicats hi han col·laborat entusiasmament varis ministres y de diferents ideals perque en el sindicat hi pot formar part tothom y pensi com pensi, mentres al trapijtar aquell lloc d' amparo y desenrotlló d' interessos se presindeixi de tot ideal polític.

Baix la frase «Estimém-nos uns ab altres» hi indueix el funcionament de la caixa rural.

Fa una comparació ab un badell posat a les husúriques condicions d' aquest país o siga a mitjes, o comprat ab el diner de la caixa rural.

Diu també que 'l Clero es necessari que hi sigui ficat en aquestes cosses, que 'l Capellá no ha pas d' estar tot el dia resant al peus del sacrari; sino qu' ha de pendre part també en els assumptes de la vida social.

Y ab moltes altres frases sobre la necessitat de sindicat y de caixa rural dona finalisació a la seva paraula.

Una salva d' aplausos sorollosa afirma l' importancia del seu discurs.

Pren la paraula el missioniste Mossen Pere Dausá, de no menos dots oratorias que 'l Dr. Armendares.

Comensa d' exposar la conveniencia de un sindicat y caixa rural a Banyoles. Diu: que sient aquesta població una de les mes importants en agricultura pot haber-hi també un sindicat dels mes importants y que tan de l' éxit com del fracás ne son els agricultors els únics causants.

Aixis es que suplica l' incondicional apoyo de tots els agricultors y acaba invitantlos pera que 'l següent diumenge se servesquen assistir a la sala de can Sarquella pera ultimar-ho tot.

Sentim que la falta d' espai no 'ms permeti detallar mes l' acte.

REPORTER

# EL CRIMEN

## de la calle del Norte

Un delito repugnante, propio más bien de razas inferiores que de nuestro pueblo, y que por la alevosía y brutalidad con que fué ejecutado, evidencia el sanguinario instinto de sus autores, se perpetró al amanecer del 18 del pasado, en la casa número 4 de la calle del Norte de esta población.

Vivían en dicha casa Juan Banal (a) *Gar-sa*, de 65 años de edad y su mujer Carmen Port, de 37; hacía unos tres meses habían contraído matrimonio y eran pobres de solemnidad.

El 16 o sea, dos días antes de ocurrir el hecho que vamos a relatar, cuando el novel matrimonio se deleitaba aún en las brisas vaporosas de la luna de miel, Carmen hizo a su esposo el presente de una lindísima niña, que por sus especiales condiciones de salud y robustez, causó la admiración de cuantos la vieron.

Al presentarse el Juan Banal, el día 18, en el Juzgado municipal, con el objeto de denunciar la muerte sin asistencia facultativa de la niña, atribuyéndola según propia manifestación a un accidente fortuito y desgraciado, como quiera que se notase alguna turbación, en su semblante y vaguedad en sus manifestaciones, el Sr. Juez le detuvo e incomunicó acto continuo, ordenando la inmediata constitución del Juzgado en el domicilio del detenido; dando por resultado esta diligencia, el hallazgo de evidentes señales de asfixia en el cadáver de la criatura, lo que unido a las contradicciones en que incurrió la Carmen al ser interrogada, motivó la detención de ésta, y cuya detención, así como la de su marido, fué mas tarde elevada a prisión.

Practicada que fué la autopsia en el cadáver de la infeliz niña, los facultativos informaron en el sentido de que ésta murió por asfixia, manifestando además que en el interior de la cabeza, notaron la presencia de sangre extravasada y coagulada, reveladora de un golpe brutal o una compresión muy violenta de aquella parte.

Parece que a preguntas del Juzgado, la Carmen confesóse autora material del crimen, manifestando que con una mano tapó boca y nariz de la niña, mientras con la otra le apretaba la cabeza y que tardó un cuarto de hora a tenerla asfixiada; inculcó, además, a su marido de ser el inductor y por tanto el autor moral del delito.

A su debido tiempo, ya cuidarán los tribunales de justicia de aclarar el tanto de culpa que a cada uno le corresponda y aplicarán la pena correspondiente, para ejemplaridad de aquellos ruines que alguna vez hayan tenido la idea de atentar contra la existencia de esos seres indefensos.

La noticia del hecho llenó de indignación a cuantas personas tuvieron conocimiento del mismo, pues, afortunadamente, hechos de esa naturaleza, son rarísimos en nuestra villa, lo que dice mucho en pró de la honradez y delicados sentimientos que en todo tiempo han sido la característica de los bañolenses.

## DE SPORT

Durante la próxima primavera nos proponemos celebrar, en el hermoso lago, un concurso de natación habiéndose empezado a organizar los equipos que han de tomar parte en ella.

También se está organizando un grupo excursionista que en breve iniciará una serie de excursiones a varios puntos interesantes de la provincia.

Quedan convocados los ciclistas de esta Sociedad para hoy a las 2 y media de la tarde, para manifestarles algo que interesa al grupo a que pertenecen.

# NOTICIAS

Según los datos que nos han suministrado en el Registro Civil, el movimiento de población de esta villa durante el año 1912, fué el siguiente:

Nacimientos: *Clasificación por sexos*: Varones 71; Hembras 78. Número total de inscripciones, 149.

Matrimonios: *Clasificación según la edad de los contrayentes*: De 15 a 20 años, 8; de 21 a 30 id., 61; de 31 a 40 id., 7; de 41 a 50 id., 1; de 51 a 60 id., 2; de más de 60 id., 3. *Clasificación según el estado civil de los mismos*. Matrimonios de soltero con soltera, 36; id. de soltero con viuda, 1; id. de viudo con soltera, 1; id. de viudo con viuda, 3. Número total de inscripciones, 41.

Defunciones. *Clasificación por sexos*: Varones 55; Hembras 72. *Clasificación por edades*: De 0 a 5 años, 26; de 6 a 10 id., 6; de 11 a 20 id., 4; de 21 a 30 id., 5; de 31 a 40 id., 7; de 41 a 50 id., 6; de 51 a 60 id., 16; de más de 60 id., 57. *Clasificación por enfermedades*: Fiebre tifoidea 7; reumatismo 1; tuberculosis 6; cáncer 1; meningitis 7; reblandecimiento cerebral 5; apoplejía 12; tumor cerebral 2; lesiones del corazón 23; bronquitis crónica 4; pulmonía 17; congestión pulmonar 3; catarral 1; gastritis 2; atrepsia 1; catarro intestinal 11; peritonitis 1; cirrosis del hígado 6; nefritis 4; infección urinosa 1; metritis 1; eclampsia 1; anemia 1; raquitismo 1; escrofulismo 1; debilidad congénita 1; debilidad senil 6. Número total de inscripciones 127.

Nuestro distinguido amigo el Dr. D. José M.ª Mascaró y Castañer, ha sido agraciado por la Real Academia de Medicina de Barcelona con medalla de oro y título de socio correspondiente, por su memoria sobre *Topografía médica de Bañolas*. Le felicitamos muy de veras por tal distinción.

Habiéndose presentado en nuestra villa un caso de viruela, rogamos encarecidamente a las personas que aún no se han revacunado, procuren hacerlo cuanto antes, para evitar la propagación de la epidemia, recordándoles, además, el peligro que corren si visitan la casa del enfermo.

Nuestro querido Presidente D. Francisco Ballesteros ha tenido que ausentarse a causa de lamentable noticia que su madre se hallaba en grave enfermedad.

Esperamos a su llegada recibir agradables impresiones.

La familia de nuestro amigo D. Jacinto Sarquella, dueño del local de nuestra sociedad, ha tenido la desgracia de que desapareciese de su seno su único hijito.

Reciba la desolada familia la mas sentida condolencia nuestra.

D. Ramón Mata vicepresidente de nuestra sociedad, durante casi toda la semana pasada ha guardado cama a causa de una ligera enfermedad.

Deseamos se restablezca pronto por que sentimos su falta en nuestra compañía y en los quehaceres de la sociedad.

\* \* \*

En la reunión general de segunda convocatoria, celebrada el día 6 de Enero, por el Monte Pío de Nuestra Señora de los Dolores, de Bañolas, fué aprobado el Estado de Cuentas, dando el siguiente resultado:

Cargo . . . . .	3691' 10 pesetas
Data . . . . .	1602' 75 »
Existencia en Caja . . . . .	2088' 35 »

Después procedióse a la elección de la Junta que tiene que regir para el corriente año, quedando elegidos por mayoría de votos: don Amadeo Vila, Presidente; D. Victoriano Queral, Vice-Presidente; D. Amadeo Hospital, Tesorero; D. Juan Durán, Contador; D. Juan Santamaría Secretario.

El sorteo que se verifica todos los años para llevar el pendón en los actos religiosos que celebra dicha sociedad, fué favorecido D. Enrique Gratacós, a quien felicitamos.

\* \* \*

Hemos recibido la visita de las publicaciones «La Cotorra» de Granada, «La Libertad» de Cieza, «El Herald» de Figueras, «El día» de Toledo, «El Coireo» de Rio Tinto, «Boletín Oficial de la Cámara de Comercio» de Melilla, «La Unica» de Madrid, «La Justicia Social», «El conveniente», de Reus estas dos últimas.

Agradecemos la visita.

\* \* \*

D. Francisco Boadella hijo de nuestro consocio D. Antonio ha contraído matrimonio con la apreciada Srta. D.ª Rosalia Rabasseda del Salt el día 23 del corriente y en aquella propia parroquia. A los recién desposados y respectivas familias felicitamos sinceramente y deseamos toda clase de prosperidades.

\* \* \*

Toda la noche del pasado miércoles llovió copiosamente sazonando los sembrados que presenta riquísimo aspecto después de tan benéfica lluvia.

\* \* \*

El día 27 del próximo pasado se celebró con gran solemnidad la bendición y bautizo de una hermosa campana destinada al asilo de «Pobres Ancianos» apadrinandola el Diputado provincial D. Joaquin Corominas y su distinguida señora esposa D.ª Manuela Hostench, inscribiéndole bajo los nombres de Joaquina Manuela y Martiriana.

\* \* \*

El día 19 fué nuestro amigo D. Mario Ortega obsequiado con un banquete en la Fonda La Flora por los compañeros del Fomento con motivo de ser su fiesta onomástica y haber salido libre de todo cargo por el terrible accidente del Automovil.

Felicitamos al Sr. Mario por la simpatía que sabe conquistarse y a sus obsequiantes por la manera como saben expresar sus buenos sentimientos de amistad.

## CURIOSIDADES

LA LOCUCIDAD FEMENINA.—Un profesor de física francés, M. Marage, acaba de demostrar, fundado en concienzudos estudios de observación, que las mujeres hablan más facilmente que los hombres.

Según él, un hombre, al hablar, se cansa cuatro veces más que una mujer, y esta gasta menos esfuerzo para conversar que para manejar su abanico.

Todo esto se sospechaba ya; pero bueno es que la ciencia venga a confirmarlo.

PENSAMIENTOS.—El filósofo Attale decía que prefería a una amistad ya hecha, una amistad por hacer. Así un artista experimenta mayor placer cuando pinta un cuadro que cuando contempla el cuadro ya terminado. Su inquieta inspiración absorbida por su trabajo, causa un vivo placer, pero éste es muy distinto cuando la obra está ya terminada; entonces se goza contemplando los frutos del arte mismo la causa del placer que se experimente.

El honor es la poesía del deber.

JARDINERIA.—*Febrero*.—Acabar los labores.

Colocar las plantas bienales y vivaces. Colocar en invernadero y sobre cama los pies madres de heliotropo, lontana, petunia y verbena, para la colocación de estacas.

Sacar las estacas del mes anterior. Preparar las camas para las primeras siembras.

Sembrar al aire libre azulinas, ababol, thlaspis.

Sembrar en cama amaranto, lobelia, hierba doncella, solanum.

## CANTARES

Todo lo puede el amor,  
todo el dinero lo vence,  
todo lo consume el tiempo,  
todo lo acaba la muerte.

Cuando supe su traición  
la maté porque era mía;  
si a resucitar volviera,  
otra vez la mataría.

Vete por ese camino,  
yo por este otro me iré:  
como los dos son contrarios  
ya no te volveré a ver,

Ayer le tocó en mi calle  
el premio gordo a don Gil,  
si el premio fuera una teja  
me hubiera tocado a mí.

## MERCADO

del día 29 de Enero de 1913

Trigo	de	17	a	18	pesetas	cuartera
Maíz	de	12	a	13	»	»
Cebada	de	11'50	a	12	»	»
Avena	de	10	a	—	»	»
Habas	de	16'50	a	17	»	»
Habones	de	17'50	a	18	»	»
Altramuces	de	10	a	10'50	»	»
Mijo	de	17	a	—	»	»
Alubias	de	26	a	27	»	»
Ajos	. . . . .	a 1	peseta	ristre	de 3 1/2 a 4 kl.	

## VOLATERIA:

Huevos	. . . . .	a 1'35	docena
Gallinas	. . . . .	de 6	a 9 pesetas par
Pollos	. . . . .	de 3'50	a 6 » »
Conejos	. . . . .	de 3'50	a 5 » »
Patos	. . . . .	de 6	a 9 » »

# SERVICIO DIARIO Y FIJO DE AUTOMÓVILES ENTRE BAÑOLAS Y GERONA

EN COMBINACIÓN CON LOS FERROCARRILES DE M. Z. A. DE S. FELIU DE GUIXOLS Y OLOT

Horas de salida de Bañolas

A las 7 y media de la mañana  
" 1 y cuarto de la tarde  
" 4 y media de la " "

Horas de salida de Gerona

A las 9 de la mañana  
" 3 y media de la tarde  
" 6 de la tarde

**Servicios especiales a precios reducidos**

Administraciones: Bañolas, en casa de D. Esteban Boschmonar, Pl. Turers  
Gerona: Bartolomé Serra, Pl. Constitución (estanco). — LA EMPRESA

## MEDICAMENTOS FARRÉ

Eucaglobina Farré, recomendada para la tos, bronquitis, catarros crónicos y tuberculosis.  
Elixir digestivo Farré, insustituibles contra los vómitos, pesadéz o dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo.

Fábrica de Anisados, Licores y Jarabes

ALMACEN DE VINOS

**Mariano Malagelada**

BAÑOLAS (Gerona)

Santa Maria, 5 y Valls, 6

## POSADA DEL SUIZO

DE

**BERNARDO MIR**

Plaza de la Constitución. — BAÑOLAS

SERVICIO POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

Este establecimiento ofrece a los señores pasajeros y al público en general, elegantes habitaciones, limpias y cómodamente amuebladas, especiales para personas solas y familias

Servicio para Banquetes, Bodas y Bautizos  
avisando con 3 horas de anticipación

## : BALTASAR ANTICH :

HORTICULTOR Y FLORICULTOR

PROCEDIMIENTOS MODERNOS

Podas, injertaciones y operaciones en árboles, viñedos y flores

→ Calle SAN MARTIRIÁN, número 11 ←

BAÑOLAS

CAFÉ COMERCIAL

DE

JACINTO SARQUELLA CASAS

Plaza Turers, 20. — BAÑOLAS

## Antigua Carnicería y Tocinería

DE

**JUAN VERDAGUER**

Esta casa de toda confianza vende con garantía, **cerdos muertos, enteros o fracción de ellos** a precios sumamente limitados.

Calle Pairaria, núm. 4. — BAÑOLAS

GRANADES Y APARATOS **Biosca**  
MATAFOCHS, SISTEMA

Unich representant y venedor en la Provincia

**Jaume Casellas, Constructor d'obras**

Plassa del Dr. Rovira, 11. — Bañolas

## IMPRENTA Y FOTOGRAFIA

DE

**FRANCISCO MATÉU DURÁN**

Calle Sta. María, 23 y Valls, 22. — BAÑOLAS

TRABAJOS INMEJORABLES

Precios sumamente económicos. — Rigurosa exactitud en la entrega

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

FÁBRICA DE HARINAS  
DE LA  
Viuda de J. BASSOLS

SITUADA EN ARGELAGUER

— Movida por maquinaria completamente moderna —

Se reciben encargos en la central de la Electricidad

4, — Plaza Estudios, —

BAÑOLAS

PELUQUERÍA

DE

**JOSÉ GRATACÓS**

Especialidad en el corte de cabello y barba

Plaza de los Estudios, 8. — BAÑOLAS

JUVENTUD

PUBLICACION QUINCENAL

Organo del FOMENTO DE CULTURA y SPORT

SUSCRIPCION

ESPAÑA. . . . . 1 peseta trimestre

EXTRANJERO. . . . . 2 " " "

ULTRAMAR. . . . . 3 " " "

**CARRUAJES**

DE

**PEDRO SOLENCI**

SERVICIO DIARIO

de BAÑOLAS a GERONA y VICEVERSA

Antigua posada de Casa Nenas, de FRANCISCO MITJA

Plaza Constitución, 29

Esta casa ofrece a los señores forasteros y al público en general, un verdadero y esmerado servicio en cubiertos y a la carta. Habitaciones ventiladas. Luz eléctrica en todas las habitaciones.

Cuadras espaciosas — PRECIOS MÓDICOS